

SÜMEG ÉS VIDÉKE

(SÜMEG-SZENT-GRÓT.)

TÁRSADALMI HETILAP.

A SÜMEGVIDÉKI GAZDAKÖR ÉS A SÜMEGI NÉPBANK HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik minden vasárnap.

HIRDETÉSEK: 2 hasábos palitör egyszerű hirdetésnél 10 fillér, többszöri hirdetésnél 14 fillér. — Hivatalos hirdetésnél minden szó 4 fillér. — Hirdetéseik és díjak HORVÁT GÁBOR nyomdájában küldendők.

Előfizetési árak:		Felelős szerkesztő:	A lap szellemi részét illető közleményeket a szerkesztőséghez kérünk. Előfizetési pénzek Horvát Gábor könyvnyomdájába küldendők. Kéziratokat nem küldünk vissza.
Egész évre	8 kor.	ÉLES KÁROLY.	
Fél évre	4 kor.	A kiadók nevében:	
Negyed évre	2 kor.	Lukonich Gábor dr.	
Egyes szám ára 20 fillér.		Bárdi György dr. Darney Kálmán.	

Szegény Elek Gábor.

Elek Gábor, az ukk-tapolcai vasút vonatvezetője december 6-án este 8 órakor, amint egyik régi divatu oldaldeszák kocsirol a másokra átlépett, leesett. Egyik lába kerék alá került s ez majdnem leszlette azt. Ami kicsit a kerék meghagyott, azt elvégezték az orvosok, térdén fölül levágva a szerencsétlen ember jobb lábát. A szerencsétlenségben még szerencséje a szegény Elek Gábornak, ha egyik lába árán megmenekül a haláltól.

Most súlyos betegen ott fekszik a sümei kórházban. A tudomány valószínűleg menti. Ám örökre nyomorék béna marad, mert a leamputált lábát vissza nem adja a MÁV-nak milliányi hatalma sem, legfőlebb a szegény ember szerezhet helyette másikat — gumiból vagy fából. Előbbi szolgálatára pedig örökre képtelen marad.

Úgy halljuk, hogy Elek Gábor jóra való, józan életű derék ember. Szolgálatát hűségesen és pontosan teljesítette mindaddig, míg terhes hivatásának áldozata nem lón. Valóban sajnálatraméltó. És sajnálatraméltó a családja is: a felesége meg a négy gyermeke, akik most szívszorongva várják napról-napra, óráról-órára: mi lesz apjokkal aki kenyérkeresőjük, gyámolítójuk, nevelőjük volt. Remény és kétségbeesés között lesik: él-e, hal-e apjuk?

A jelek biztatók, hogy megél. A MÁV azután majd csak bedugja valami alkalmas helyre a béna embert s módot ad neki arra,

hogyan magát, feleségét, négy gyermekét eltartassa, az utóbbiakat fölnevelhesse.

De hátha szegény Elek Gáborból a vonat kiszólitja az életet? Mi lesz szegény feleségével és négy gyermekével? Odavetődnek a nyomorúságnak.

Hát a MÁV-nak elég erősnek, hatalmasnak kell lennie, hogy az ilyen borzasztó baleseteket a legkisebb minimumra szorítsa. Vesse hát ki a forgalomból azokat a régi divatu kocsikat, amelyek ma már ugyis csak a vicinális vasutak személyzetét fenyegetik életveszedelemmel. Vesse ki annál is inkább, mert ugyis olyan ócskák, megviselték és a folyosós kocsikhoz szokott utazókra olyan kényelmetlenek, hogy méltók a jól megérdemelt nyugalomra. Cseréljék föl valahára ezeket modern utazó kocsikkal, amilyenek a fővonalon járnak. Elvégre a mi vicinálisunk, amely mellelleg mondva kitünő forgalomnak örvend, csak éppen olyan fillérekkel, koronákkal számol be a jövődelemképpen, akár a budapest-bécsi elsőrangú pályá.

Mert ma a szegény Elek Gábor kalauz lón áldozata e régi fajtájú kocsiknak s holnap már másik szegény vasutasra kerülhet a sor:

Ha már a mi vicinálisunkkal foglalkozunk, a megtörtént baleset alkalmából ismét szóvá keii temünk azt a veszedelmes vasuti átjárót, mely a város végén, az Epstein-féle köfjétnél szeli át a pályatestet. Nem először tesszük, de eddigi fölhasználásaink elhangzottak

nyom nélkül, senki még csak a füle gombját sem mozdította meg rá. Hát kérem, ez az átjáró egyike a legelénkebb utaknak. Télen, nyáron az. A város mezőségének jó részére ez uton közlekednek, ezen szállítják nap-nap után a város lakosságának majd összes faszükségletét, ez uton hajtják a vágóhidra a levágandó állatokat, ezen szállítják vissza, nem egyszer sötét este, éppen abban az időben, midőn a vonat azon robog el. És ennél az élénk forgalmu vasuti átjárónál a kiféle haladó ember nem látja a közeledő vonatot. Csak éppen akkor veszi észre, midőn az orra elé robog. Hosszu köfal és földtöltés zárja el a kilátást. Ilyen körülmények között ott állhat a jelző tábla: „Vigyázz, ha jön a vonat”, bizony életveszedelem van az az utas a figyelmeztetés ellenére is. Még azok a hatalmas fölkiáltó jelek sem mentik meg, amik a Vigyázz szó után merednek az égnek.

Eddig is városunknak nem egy lakosa forgott már veszedelemben ennél a veszedelmes vasuti átjárónál. Megnevezhetők névről is őket, akiket majd elgázolt ott a vonat. Szerencsére, ezek megmenekedtek, de ki tudja, nem történik-e ma vagy holnap súlyos szerencsétlenség, amely emberéletet követel áldozatul. Szegény Elek Gábor e pont tájékán hullott le a vonatról. Az ő súlyos balesete ne legyen előjele még nagyobb szerencsétlenségnek! Segítsenek tehát ezen a veszedelmes átjárón, amit annyszor szorgoltunk már. Hiszen sokkal csekélyebb dolgok is büntetés alá esnek. Ez a vasuti átjáró pedig merénylet az ember élete ellen, tehát közrendőri szempontból sem

D a l.

Enyém a vágy, mely messze szárnyal,
A tiszta, nyájas ég enyém,
Enyém a bűvös csalogánydal,
A legcsodásabb költemény.

Enyém a mezők vadvirága,
Az édes illat, szín, a fény,
Enyém, oh, minden ragyogása,
Ah, minden árnya az enyém.

Lantos.

Téli éjszaka.

— A «Sümege és Vidéke» eredeti tárcája. —

Rövid, szürke téli vasárnapnak az éjszakaija volt. A várost körül fogta az éjfélutáni órák szomorú csöndessége. Hullott a hó szakadatlanul, egymásba olvadó kristályokban, melyeket a sivító szél, mint tekergőző fehér kigyókat repített tovább az aszfalton, bebecsapva az éjszakai ritka járkelőinek a szemé közé. Szakadó hóvatar töltötte be az uccák között. A hóvatar csapkodása között alig lehetett két lépésnyire hatolni.

Az egész körut mentén nem volt egyetlen kocsi sem. Gyalog kellett, hogy bevágják a hazavezető utba, amely a körutakon vezetett végig.

Halálosan kimerülve az egész éjjeli munkától, szinte megmeredve a hidegtől és a szemembe ütköző hótól, haladtam előre. Egyet-

len gondolatom, egyetlen törekvésem volt, hogy elérjem a meleg szobát, amelyben a szomorvár, egy jó cigarett és a vetett ágy várak reám.

Befordulva a Károly-körutra, tompultságomból hirtelen egy kicsi kéz érintése riasztott fel. Éreztem, hogy e piciny, keztyűs kéz, amint félénken, egy kétségbeesett elhatározástól ösztönözve vállamat megérinti, reszket a külső hidegtől és valami belső, lázas forróságtól.

Nem volt szükség reá, hogy megforduljak. Egy remegő, puha kar fonódott a karomba és egy édes női hang sügta lázasan, könnyörgő hangon a fülemben:

— Uram, az Isten szerelméért, legyen hozzáim irgalommal . . .

Kicsiny, filigrantermetű asszonyka volt. Vékony köpenykeje fölött nagy, tarka, színe hagyott sálba volt burkolva. A fején valami ócska kapizson volt, alóla pedig néhány kiszabadult hajfürt lógott a homlokába. Még fiatal lehetett, de a szenvedés és nyomorúság megölték a szép fejét. Fonnyadt arcából azonban mint két fátyla lobogtak ki nagy, fekete, mohó tüzes szemek.

— Engedje meg, kérem, hogy egy darabon önnel mehessenek — szólótt esdő hangon.

Habozás kifejezését láthatta rajtam. Lázassátséggel folytatta hát:

— Ne gondolja, hogy valami kócska, rossz nő vagyok . . . de itt kell, hogy legyek az uccán, most, ebben az órában . . . Oh, ha ön tudná . . .

Mélyszéges részvétet fértközött a szívembe ez iránt a szomorú, hervatag, idegen asszony iránt.

Önkénytelenül, csak a szív titkos telepáciája útján megéreztem, hogy súlyos, valódi fájdalom kényszeríti ezt az asszonyt éjszakai Golgotautjára.

Gyöngéden megszorítottam hát a karomba fűzött karját. Megértette, hogy nem utasítom vissza és újra éreztem szemembe kapcsolódni roppant szépséges fekete szemének a tekintetét, amely most a hála és valami gyenge öröm kifejezésével szegeződött reám.

Néhány lépésnyire előttünk hirtelen egy fekete alak bukkant ki a hóból. Magas, deli férfi-alak volt, felgyürt gallérral és menesikoffjának zsebébe dugott kézzel.

Az asszony összerázkodott.

— Jöjjön gyorsan, — sügta hirtelen, görcsös erőszakkal vonva maga után.

A férfi befordult a körut egyik mellékucájába. Mi nyomról nyomra követjük, oly távolságból, hogy sem el nem veszhetett előttünk, sem észre nem vehettünk bennünket.

Az asszony mellettem egyszerre megszólalt. Ugy látszott, hogy belső világában a gondolatok küzdése oly ponthoz ért, amelynél a lélek a tulságosan megtelt pohárhoz válik hasonlónak.

— Az ott a férjem — kezdte az előttünk botorkáló alakra mutatva.

— Gondoltam.

— Irnok a városnál. Négy év előtt esküdünk meg. Két gyerekünk van, egy fiu, meg egy leány. Gyönyörű gyerekek. Ő hozzá hasonlitanak.

Kis szünetet tartott.

— A Ferenc-városban lakunk. Eleinte szépen megéltünk. Nekem cseléd nem kell.

maradhat tovább így. Fölvívjuk azért az illetékes hatóság figyelmét, hogy ennek az átjárónak sorompóval való ellátása, vagy átalakítása érdekében sürgős előterjesztést tegyen. Eddig ugyan még nem esett baj, de majd ha emberélet esik áldozatul ennek az évek óta megtört veszedelmes helyzetnek, ugyan ki viseli a felelősséget a szerencsétlenségéért és vajjon van-e akkora hatalom, amely azt a kioltott életet újra életre támasztja.

Az állatorvosok államosítása.

A földmivvelési m. kir. miniszterium 95,000 sz. a. adta ki ama rendeletét, amely az állatorvosok államosítására vonatkozó 1900. évi XVII. t. c. hez, mint végrehajtási utasítás szolgál.

Magyarország, mint földmivvelő állam, egyik legfőbb érdeke az állategészségügy, evvel kapcsolatban az állattenyésztés s az állatok kivitele. Mindezekről gondoskodik ez a törvény. Azért örömmel üdvözljük úgy a törvényt, mint a hozzá kiadott végrehajtási utasítást, mert ebben feltaláljuk mindazokat az intézkedéseket, melyek az állatorvosok államosításával a gazdaközönség, s így az ország állategészségére hasznosak lesznek.

Ez a rendelet szerint a kinevezendő állatorvosok mint járási vagy városi kir. állatorvosok fognak működni. Naponként tartoznak azon hatósággal, amely mellé beosztják, így a járási az illető szolgabírói hivattal, a városi az illető polgármesteri hivattal érintkezni s minden tekintetben mint szakközeg közisműködni. Ez lesz az első lépés a közigazgatás egyszerűsítésére, hogy nem lesz szükség a sok papírpazarlással minden fórumon átmenni, míg az illető szakközeg kezébe jut. Evvel elérjük azt, hogy az azonnal tett intézkedések a fellépett járvány vagy ragályos állatbetegségek továbbhurcolását megakadályozhatják.

A végrehajtási utasítás különös nagy súlyt helyez az állatorvosnak a közönséghez való viszonyára, mely szerint az állatorvos a közönség tanácsadója és az állattenyésztés előmozdítója legyen. Az állatorvost nemcsak, mint végrehajtó közeget, hanem állattenyésztési és állategészségügyi szempontból mint szakértőt tekintsek.

Hogy teljesen önállóan s függetlenül teljesíthessék köteleességeiket, gondoskodik az állam megfelelő fizetésről. Igaz, hogy a gazdaközönség ezen fizetéshez közvetve hozzájárul, amennyiben a 10 filléres járulat levelek helyett január 1 től 20 filléres, s a mostani 6 filléres helyett 12 filléres levelek lesznek, viszont a szegény emberen segítve lesz azzal, hogy amíg eddig 1 drb sertésről is 10 filléres járulat levelet kellett váltani, újvétől kezdve 1 sertés után 4 filléres levelet kell váltani s minden további sertés után 2 fillér bélyegilletéket számíttanak.

Részen a kereskedő is hozzájárul a költségek fedezéséhez, amennyiben az új rendelet szerint a vasúton feladandó állatokat a kir. állatorvos vizsgálja meg, s a részére megállapított bérkocsi és munkadíjon kívül, a kincstárt illető

vizsgálati díj lesz fizetendő, mely a berakandó állat faja, kora szerint különböző. Így szarvasmarhától 2 éven alul 15, 2 éven felül 30 fillér, lo után 30—50 fillér, juh után 2—4 fillér, sertésért 4—6—10 fillér jár.

A rendelethez mellékelve van a m. kir. állatorvosi szolgálatról szóló beosztás. E szerint Zalavármegye minden közigazgatási járásához lesz egy kir. állatorvos beosztva; *N.-Kanizsán* külön városi kir. állatorvos lesz. A megyében működő kir. állatorvosok közvetlen főnökök, a *Z.-Egerszegi* székelő törvényhatósági kir. állatorvos — ki az alispáni hivatal szakközegé — lesz. A Duna jobb partjára felügyelő kir. állatorvos székhelye *Szombathely*.

Midőn ezen első lépést a közigazgatás államosítására ösztönözni üdvözljük, kívánjuk, hogy ne csak az állategészség de a közegészségügy is minél előbb államosíttassék.

S. J.

Karácsonyi iparpártolás.

Magyar ember ne vegyen idegen holmit karácsonyi ajándékkul!

Ezzel a kéréssel fordulunk a karácsonyi vásár kezdetén a magyar közönséghez.

A szeretet ünnepén áldozunk a hazafiságnak. Ez az áldozat dús kamatokkal fog megtérülni. Ez az áldozat nem hazafias önzetlenséget, hanem hazafias önzést kíván tőlünk. Arról van szó, hogy azokat a milliókat, amelyeket karácsony előtt ajándékokra kiadunk, ne adjuk a külföldnek, hanem adjuk a magyar iparnak, amelyet istápolni nemcsak hazafias kötelességünk, hanem életbevágó érdekünk is.

Itt az alkalom, hogy az egy év előtt nagy erővel megindult társadalmi akció, mely a hazai ipar pártolását tette feladatává, hatalmas erőpróbat szolgáltatson.

Ha minden magyar ember azzal az elhatározással indul a karácsonyi bevásárlásra, hogy csak magyar készítményt vásárol, egyszerre erős látszatja lesz a magyar társadalom iparpártoló fölbuzdulásának.

Ne szalasszuk el ezt az alkalmat. Ajándékról van szó, amelyet szabadon választunk meg, nem pedig szükségletből, amelyről olykor rá vagyunk utalva a külföldi készítményre. Csak oly tárgyat válasszunk, amely itthon is készült és vegyük azt, amely itthon készült. Vethetünk szepet is, jót is, olcsót is. A magyar apa magyar játékszert adjon gyermekének kezébe. Szüleinknek, testvéreinknek, barátainknak magyar földön készült ajándékkal kedveskedjünk.

A szeretet ünnepén karoljuk fel szeretettel az istápolásunkra nagyon rászoruló, zsenge magyar ipart.

Ajánljuk ezt a kérésünket a magyar közönség jóindulatába s erős a hitünk, hogy nem kérünk hiába. Ezt a hitünket építjük a magyar közönség hazafias lelkiismeretére, hazafias önzetetére.

As Országos Ipari Egyesület végrehajtó bizottsága.

Vasárnap este a *Zöld fába* jártunk. Arra is kellett. Magában a világot sem ment volna sehova. Egy este azután vége szakadt mindennek... Valami gyűlésre ment s reggel jött haza. A lábán sem tudott állani... Azóta egészen megváltozott... A pénzt elprédálja, nekünk nem ad semmit. Néha egy hétig sem jön haza. Valami személyvel van.

Egészen hozzám simul. Forró lehelete arcomat perzselte.

Most három napig nem volt otthon. Ma este hazajött. Sirtam, a térdeimen könyörögtem hozzá... Reám sem hallgatott. Megmondtam, hogy nem bocsátom el magamtól, mert neki mellettem kell maradnia, mert a hitvese vagyok, szeretem... És mit gondolt, mit tett?

Nehezen lélegzett s szeméből nagy, meleg könnyecsképek gördültek végig az arcán.

Megvert, össze-viszta veit s azután eiment hazulról. Most bizonyosan ahhoz a személyhez siet... De utána megyek s elébe állva, megkérdem, hogyan merete elrabolni az én hités uramat. Azután nem bánom, ha megölnek is.

Megállt és sápadt fejét vállamra hajtván, hangtalan, csendes sirással zokogott.

Ebben a pillanatban fordult be a férfi a körutról nyúló mellékutcák egyikébe. A nő is felocsúdott és szintén irányt változtatva, követte az előttünk imbolygó setet sziluettet. De csak néhány lépést tehetünk. A meneszkoffos ember hirtelen megfordult és gyors lépésekkel megindult velünk szemben.

Alig volt annyi időnk, hogy egy kapu mellett meghúzódhassunk. A kicsi asszony reszketve,

halálsápadtan tapadt hozzám. De a férfi észrevett bennünket, amint mellénk ért, vizsga pillantást vetett a rejtekbe.

A férfi, aki valósággal szép ember volt, megismerte feleségét. Reám egy hosszú, gonosz, kímélő tekintetet vetett, azután megragadta az asszonyt a csuklójánál és kirántotta a kapu zugából. Egy szót sem szólva, megindult vele a körút felé.

Az asszony nem törődött velem tovább, mindenről megfeledkezve, követte a szélesvállú óriást, mint a kutya a gazdáját, aki, miután megverte, enni ad neki.

Valami ellenállhatatlan kíváncsiság, keverve a megszeppenéssel és a bosszúság homályos érzéseivel, arra készítetett, hogy utánuk menjek. Elmerülten beszélgetek. A férfi lármás, goromba hangja, amelyet dühös, türelmetlen mozdulatokkal kísért, a fülemig hatolt. Egyszerre megálltak és a férfi mondott neki valmit. A kis nő erre karját hirtelen a brutális férfi nyaka köré fűzte és hosszú, szenvedélyes mámoros csókban tapasztotta ajkát annak ajkára. Szinte láttam a kitágított óriás pupillák mögött nagy fekete szeméinek mohó, lázas ragyogását.

A szélvihar lassan megszűnt és a hó is csak ritkán, apró kristályokból szállingózott alá. Én gyorsan megindultam hazafelé. De még otthon is sokáig járkáltam szobámban, visszaemlékezvén e szonora téli éjszakára, lelkemben érezve e kis égő tekintetű asszony fekete szeméinek izzó perzselését.

Báttaszék Lajos.

H I R E K.

— Lapunk mai száma 6 oldalra terjed.

— **Megei választások.** A december 10-én tartott megyegyűlésen a Botka Ferenc halálával megüresedett zalaszentgróti főszolgabírói állásra *Malatinsky* Lajos novai főszolgabíró, ennek helyére pedig novai főszolgabíróvá *Mayer* István tb. főszolgabíró sümegi járási szolgabíróvá választották meg nagy lelkesedéssel. A megüresedett szolgabírói állást *Ábrahám József* töltötte be. A sümegi szolgabírói állásra a vármegye főispánja *Unger* Kálmán alsólendvai szolgabíró helyezte át. Ugyane megyegyűlés a közigazgatási bizottság tagjává *Barcza* Lászlót, *Batthyány* József grófot, *Bogyay* Mátét, *Deák* Mihályt és *Skublics* Jenőt választotta meg.

— **Jarási orvos.** A *Beszédc* József dr. halálával megüresedett tapolcai járásorvosi állásra *Jankovics* László gróf dr. főispán *Deák* Jenő dr. badacsonytomaji orvost nevezte ki.

— **Megjutalmazott tanítók.** A földmivvelési miniszter a faiskola kezelésében kitűnt tanítók megjutalmazására a földhitelintézetből nyert 5000 koronából *Szigethy* Ödön tapolcai tanítót 400, *Pesti* Lajos nagyrézsei tanítót pedig 200 koronával jutalmazta meg.

— **Esküdtbírák.** A zalaegerszegi törvényszék esküdtbíráit 1901-re kisorsolták. Városunkból a következők foglalnak helyet az esküdtbírák névsorában: A főrajstromban: *Adorján* Sándor, *Balásics* József, *Bánfi* Alajos, *Berecky* Gyula, *Bogyay* Kálmán, *Bükkel* Antal, *Capary* Boldizsár, *Cunya* Sándor, *Daruva* Kálmán, *Dervarics* István, *Dénes* Sándor, *Eitner* Zsigmond, *Epstein* Vilmos, *Ereki* István, *Éles* Károly, *Faludi* Antal, *Fekete* Lajos, *Gérecz* Károly, *Gróf* József, *Hladny* János, *Hölszky* Sándor, *Klaffi* Lajos, *Láng* Sándor, *Lázár* Károly, *Márkus* Ignác, *Mészáros* Sándor, *Pánczer* Gusztáv, *Pataky* Sándor, *Pék* Vidor, *Surgóth* Miksa, *Sümei* Tivadár, *Takács* Gyula, *Talabér* Károly, *Tiborc* István, *Tóth* József óras és *Vid* Lajos. A helyettes rajstromban: *Eitner* Jenő és *Fischer* Ignác dr.

— **A szoborbizottság gyűlése.** A Ramassetter-szobor bizottságának albizottsága folyó hó 11-én gyűlést tartott, amelyen a pénztáros beszámolt az eddig befolyt adományokról, ami összesen 4431 korona 14 fillért tesz ki. E gyűlés elhatározta, hogy felkérjék azokat, akik gyűjtő-ívet kaptak, ezek beküldésére, hogy a bizottság a jövő év első hónapjában a kiutatását elkészíthesse s a nagyközönség elé terjeszthesse. Örvenletes tudomással vette a bizottság, hogy a sümegi kaszinó a jövő farsangon a szobor-alap javára felolvasással egybekötött estélyt rendez. Így a szoborbizottság ezuttal ilyenemű multság önálló rendezésétől eláll.

— **Gazdasági tudósító.** A földmivvelési miniszter *Jerfy* Adolf nagyrézsei lakost a nagykanizsai járásra nézve gazdasági tudósítói tiszttel bízta meg.

— **Kérelem.** A Ramassetter Vince-szobor bizottsága megbízásából felkérjük mindazon mélyen tisztelt urakat, akik a hozzájuk küldött gyűjtő-ívet mind ez ideig vissza nem küldötték, hogy azokat legkésőbbben e hó végére — meg azon esetben is, ha az iven aláírás nem is eszközlötetett volna — a bizottsághoz visszaküldeni kegyeskedjenek. Sümege, 1900. december hó 14-én. Tisztelettel *Eitner* Sándor bizottsági elnök, *Bárdi* György dr. bizottsági jegyző.

— **Alakuló közgyűlés.** A sümegi temetési egyesület december 9-én a lövésztársulat nagytermében tartotta alakuló közgyűlését. Ez alakulás városunk lakosságának igen nagy érdeklődésével ment végbe, amennyiben a tágas termet teljesen megtöltötték a jelenvoltak. *Németh* János helybeli plébános örömet fejezte ki, hogy az emberbaráti eszme oly élénk felkarolásban részesült, előterjeszte az összejövetel célját s a jelenvoltakat felszólította, hogy a gyűlés számára elnököt és jegyzőt válasszanak. Elnökül egyhangulag *Németh* Jánost, jegyzőül pedig *Éles* Károlyt választották meg. *Németh* János megköszönve a bizalmat, szíveshöz szóló beszédben ecsetelte a temetési egyesület áldásos voltát, fejtegette azokat az előnyöket, amelyek különösen a szegényebb sorsú tagokra háramlanak, majd megkérdezte a jelenlevőket, vajjon óhajtják-e ez egyesületet megalakítani. Erre a jelenvoltak az egyesület megalakítását egyhangulag elhatározták. Most az alapszabályok tervezetének bemutatása következett. Ennek pontjait egyenként tárgyalás alá vette a közgyűlés és csekély módosítással elfogadta. Az alapszabályok szerint a tagok minden egyes haláláskor 20—20 fillért szolgáltatnak be s a befolyó összeget 10% levonásával az egyesület segedelemképpen ki szolgáltatja. Belépéskor 40 évig 2, 50-ig 4 és 60-ig 6 korona alapdíj fizetendő. Az alakuló

közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére *Eitner* Zsigmondot és *Páner* Gusztávot kérte föl az elnök. Az alapszabályok megerősítéséig az ügyek vitelére az elnök és jegyző mellé *Vida* Jánost pénztárosnak, *Adorján* Sándort ellenőrnek, tagul pedig *Bánfi* Alajost választotta meg a közgyűlés. A gyűlés végén az elnök még egyszer lelkére kötötte a megjelenteknek, hogy az új egyesület érdekeit melegen szívükön viseljék s az élénk érdeklődésért köszönetet mondva a gyűlést bezárta, mire a közönség az elnök lelkes élettelisével távozott.

— **Esküdtbírói elnökök.** A győri kir. ítélőtábla elnöke a zalaegerszegi törvényszéknél szervezett esküdtbírói elnökségévé *Sztanislausky* Adolf törvényszéki elnököt, helyettesévé *Strauss* Adolf törvényszéki bírót 1901. január 1-vel kezdődő egy évre jelölte ki.

— **Kinevezés.** Vármegyénk főispánja *Mojsér* György dr. keszthelyi orvost tiszteletbeli járásorvossá nevezte ki.

— **Jótékonyág.** *Hornig* Károly báró dr. megyés püspök évenként igy karácsony előtt nagymennyiségű fát osztat ki városunk szegényei között. Az idei karácsonyi tüzelőfát az egész héten hordták a nagy urasági szekerek. A szegények bizonyára nagy hálával fogadták az időszzerű ajándékot, mely a hideg ellen meleg szobát biztosít számukra.

— **Püspöki körlevél.** Antal Gábor a dunántúli ev. ref. egyházkerület püspöke az elmúlt héten az egyházkerület lelkészeihez lelkes hangú körlevelet intézett, hogy az esztendő utolsó vasárnapján dec. 30-án tartsanak mindnyájan háláadó istentiszteletet, melyen emlékezzenek meg a kereszténység fölvetelének és az alkotmányos magyar királyság megalapításának 900-ik évfordulójáról.

— **Áthelyezés és megbízás.** A pénzügyminiszter Balassy Miklós komáromi kir. p. t. titkárát saját kérelmére a zalaegerszegi kir. p. t. igazgatóságához helyezte át és megbízta az itteni pénzügyigazgató helyettesi teendőket ellátásával.

— **Államosítás.** A kormány és Nagy-Kanizsa városa között a polgári fiu- és leányiskola államosítása iránt folyó tárgyalások eredményre vezettek. Csak a szerződés szövegezése van még hátra. A polg. fiu- és leányiskola kezelését a jövő év kezdetén veszi át az állam.

— **Emlékkünnep.** A kereszténység 900 éves jubileuma alkalmából a sümegei kat. legényegyesület december 9-én minden pontjában fényesen sikerült ünnepet rendezett. Az ünnepen nagyszámú közönség jelent meg s élvezettel hallgatta a vallásos és hazafias szellemű áthatott programot. Az ünnepi beszédet *Vida* János másodelnök tartotta, aki szónoklatában szép szavakkal fejtegette azt a nagy, korszakos eseményt, midőn szent István a magyarokat a keresztény hitre térítette és rámutatott arra a nemzetfenntartó munkára, melyet a kereszténység immár 900 éve hazánkban kifejtett. A lelkésztől megélt beszéd után *Németh* János plébános szólalt föl és szívűből fakadt szavakkal buzdította a jelenvoltakat, hogy hűségesen ápolják szívűkben a hazafias és vallásos érzelmeiket, hogy e nemzetnek munkás, híj fiai, az egyháznak pedig jó tagjai legyenek. A szép beszéd után *Gosztony* Sándor *Földvári* Istvánnak *Szent István* című gyönyörű költeményét adta elő. *Molnár* László *Máté* Miklós *Himnusz Krisztushoz*, *Németh* László *Honfűsőhaj*, *Csepregi* Sándor *Könc Józseftől Nagyasszonyunkhoz* című, *Horváth* Márton *Tyukoss* János *Honfűső* című költeményét szavalta el. A szépen sikerült szavaltatok közben különösen élénk tetszést aratott *Lipostyák* Mari *Nagyasszonyunk*, *hazánk reménye* kezdetű szép szolo-éneke. A kegyeletes szép ünnepet a jelen voltak a *Himnusszal* zárták be.

— **Adomány.** A földtől eltemetett munkások családjai számára az előjáróságtól körözött gyűjtőben 55 k. 50 fillér gyűlt egybe. Ez összeget Pozsonyi József városbíró a következőképpen osztotta ki: *Szabó* Józsefné 20 k. 50 fillért, *Tóth* Józsefné 15 k., *Simonyai* Józsefné és *Takács* Jánosné 10—10 koronát kapott. Az adakozóknak a sujtott családok nevében e helyütt is köszönetet mond a város előjárósága.

— **Pótlás.** Lapunk múlt számában közöltük azok névsorát, akik a december 1-én tartott tombolajátékra tárgyakat adtak. A vörös-kereszt egyesület elnöksége pótlólag közli velünk, hogy *Dervarics* Istvánné, *Király* Józsefné és *Raile* Józsefné szintén ajándékoztak nyeremény-tárgyakat, akiknek szíveségéért hasonlóképpen mély köszönetet nyilvánítja az egyesület elnöksége.

— **A népszámlálásra vonatkozólag városunkat a következő kerületekre osztották be:** I. kerület 1-től 100 házászámig, számláló biztos: *Sugár* Jákó; II. ker. 101-től 200 ig, sz. b. *Mojsér* Imre; III. ker. 200-tól 260-ig, sz. b. *Ereki* Jenő; IV. ker. 260-tól 320-ig, sz. b. *Károlyi* János; V.

ker. 320-tól 380-ig, sz. b. *Németh* Béla, VI. ker. 380-tól 440-ig, sz. b. *Eis* Károly; VII. ker. 440-től 500-ig, sz. b. *Apfel* Géza; VIII. ker. 500-tól 570-ig, sz. b. *Kisfaludy* Tivadar; IX. ker. 570-től 650-ig, sz. b. *Kaufman* Géza; a majorok számláló biztosa *Ereki* István.

— **Gyűjtő-statisztika** Országszerte megindult a mozgalom a magyar gyűjtő érdekében. A vármes reményűek bizonyára azt hitték, illő-fillo az a gyűjtőmennyiség, amit az osztrákok nekünk szállítanak. Sajnos, a reményűeket csakhamar köddé oszlatja a statisztika. Ime: 1897-ben Ausztriából 1,165,020 korona, 1899-ben pedig 1,058,860 korona értékű gyűjtőt szállítottak be Magyarországra. A nagy országos mozgalom tehát mindössze 111,160 korona javulást eredményezett. Hajh, bizony még óriási többségben vannak a közönségek. Mindaddig, míg az egész közönség a magyar ipar pártolásának hívévé nem szegődik, sem gyűjtő, sem egyéb magyar ipar nem lesz.

— **Bur csapatparancsnok felolvasó köruton.** Báró *Lussensky* Félix magyar hazánkfi, aki a múlt év őszén ment ki Transzvába, hogy részt vegyen a búrok hősiés önvédelmi harcában s mint a magyar kommandó vitéz parancsnok több nagy ütközetben résztvett s meg is sebesült. — *Clair* Vilmos, a F. M. K. E. főtitkárának kíséretében, legközelebb felolvasó körutra indul az országban. Báró *Lussensky* a fölolvások tisztázásának 50%-át a F. M. K. E. kulturális céljaira ajánlotta föl. Körutját is a Felvidéken kezdi meg s csak azután látogatja meg az ország többi városait. *Nyitra*n, a F. M. K. E. központjában már dec. 2-án megtartotta fölolvását, a Vörösmarty-szobor és a F. M. K. E. javára. Utazási programja, az eddigi megállapodások szerint a következő: Vác (dec. 20.), Esztergom (dec. 22.), Érsekújvár (dec. 23.), Miskolc (dec. 27.), Sátoralja-Ujhely (dec. 29.), Kassa (dec. 30.), Lőcse (január 1.), Igló (január 2.), Késmárk (január 3.), Alsó-Kubin (január 5.), Rózsashegy (jan. 6.), Galgóc (jan. 13.), Nagy-Tapolcsány (jan. 14.), Szokolca (jan. 16.), Privigye (jan. 17.), Szenic (jan. 18.), Korpona (jan. 19.), Ipolytság (jan. 20.), Selmebánya (jan. 21.), Zólyom (jan. 23.), Besztercebánya (jan. 24.), Zólyom-Brézó (jan. 25.), Breznóbánya (jan. 26.), Kőrömbánya (jan. 27.), Turóc-Szent-Márton (jan. 29.), Zsolna (jan. 30.), Trencsén (jan. 31.), Vágújhely (febr. 1.), Pozsony (febr. 3.), Aranyos-Maróth (febr. 5.), Léva (febr. 7.), Balassagyarmat (febr. 8.), Salgótarján (febr. 10.) A további program később lesz megállapítva.

— **Tolvaj vándorlegény** *Bracsics* Márton stájerországi facér asztalos legényt Sümegegre vezette sorsa. Itt bement Kovács Sándor földmives házába, s a konyhában lóggó új téli kabátot magára akasztva, szépen ballagott kifelé. Persze, nem is sejtette a jámbor (?) német, hogy a farakás mögött dolgozó gazda szemmel tartja, aki aztán nyakon csipte a németet s szomszédja segédelnével kifordította a lopott kabátból. A rendőrség, melynek a lopást rögtön jelentették, azután nyakon csipte a tolvajt s átadta a büntető bíróságnak. Itt sunyi arccal, német szemtelenséggel dajcsolta, hogy nem is volt a Kovácsék portáján, holott két tanu is vallott ellene. Egy hétig a magyar igazságszolgáltatás kenyerét eszi a tolvaj német. Jó lesz vigyázni a vándorlókra.

— **Nem ujság,** hogy a vasuton a boroshordókat akárhányszor kifurják s a bort szépen kiszivják, a hordó pedig üresen érkezik rendeltetési helyére. Ez történt a tapolcai vasuti állomáson is a múlt héten. Pollák Emánuel bácsi borkereskedő nagyobb mennyiségű bort vásárolt s az állomás egyik hordóját kifurták, a bort szépen eltüntették. A tettest még nem sikerült felfedezni.

— **Megrögzött tolvaj.** Salamon Turó József megint lopott, bár 6 évet töltött már a börtönben, de a javulás szellemé távol maradt tőle. Legutóbb Lakatos István rezi lakos házában garázdálkodott. Az ily megrögzötttel szemben nagyon is enyhe a mi büntető törvényünk.

— **Nagy tűz** volt a napokban Pacsához tartó Andorházán, ahol Szentmihályi Dezső földbírtokos istállója gyuladt ki s égett el. Szerencse a szerencsétlenségben, hogy déli szél fújt, mert ellenkező esetben az egész major elég. A marhákat még idejekorán ki tudták hajtani belőle, de benn égett vagy 120 szekér bükköny a padláson. Egy cselédyerek gyújtotta fel, aki a tűz kezdetén ijedve szaladt ki belőle. Egészen földig égett, mert oltani sem igen lehetett, mivel cseréppel volt fedve és patogott. A kár 15—16 ezer korona.

— **Lopás.** December 14-én Nagy Lajos megyeri lakosnak két kas mehet ellopták. A mézre éhes tolvaj a Dzirzon kaptárakat is megdézsmálta. Ki volt a tettes, eddig kinyomozni nem sikerült.

— **Öt napig nem evett.** Horváth István pusztamagyaródi legény október 1-én berukkolt N.-Kanizsára. Időközben a kanizsai parancsnokság áthelyezte a keszthelyi huszárokhoz. November 25-én indult Kanizsáról Keszthelyre, a kaszárnya helyett azonban — egy cs-tomaji emberrel találkozván a vasuton — egyenesen Cserszegre ment. Belopódzott Kozma Antal házába, a fészterben egy pokrócot talált, avval együtt felment a ház padlására. Elrejtőzött s öt napig sem nem evett, sem nem ivott. Az ötödik napon Kozma fia felmenvén a szőna padlásra, sajátos nyoszörgést hall, felhívja atyját is és megtalálták az éhségtől teljesen elcsigázott embert. Egy kis étel, egy-két pohár bor egészen lábra állította az elszánt legényt. Másnap Kozma jelentést tett a bírónál és csendőrségnél s a Succival versenyző Horváth István szépen bevonult a kaszárnyába, melytől annyira irtózott, hogy inkább az éhenhalást választotta.

— **Megei pótdadók.** A törvényhatóság az eddigi 8⁵/₁₀-os vármegyei vasuti pótdadót leszállítja 2⁸/₁₀-ra, minthogy az egyenes adk annyival emelkednek. A vármegye katonabeszállósági pótdadót a házbér és házosztály adóra 3⁷/₁₀-ban, a többi egyenes adókra 3³/₁₀-ban állapítja meg.

— **A „Magyar Szó“ előfizetési felhívása.** A *Magyar Szó* újévkor lép második évfolyamába. Tizenegy hónapos élete beigazolta, hogy a hazai ellenségeink a *Magyar Szó* a legveszedelmesebb ellensége. Minden társadalmi, politikai és művészeti kérdésben a *Magyar Szó* függetlenül foglalt állást. Csakis a *Magyar Szó* lehetett független minden irányban, mert függetlenségét nemcsak programjába vette, hanem meg is valósította. A *Magyar Szó* semmiféle társadalmi érdekesportnak nem áll szolgálatában. Ez a teljes függetlenség biztosította a *Magyar Szó*-nak azt a nagy hatást, melyet a közéletre gyakorolt. A *Magyar Szó*-ról úgy beszélnek, úgy fogják fel, mint az egyetlen ellenzéki újságot, melynek van bátorsága mindent megmondani, mit a közjó javára szükségesnek talál. — A *Magyar Szó* olvasása nélkül senki sem lehet eléggé tájékozott a közviszonyokról, mert a *Magyar Szó* az egyetlen újság, mely semmit el nem hallgat, semmit el nem tussol, melynek szókínondását csupán az irodalmi józólés szabályozza. Tárcá- és hírvovatái máris a legjobbak közé tartozik az egész magyar zsurnalisztikában s maga a lap élénkebben van szerkesztve, mint minden más újság. Mindezeknél a legmelegebben ajánljuk olvasóinknak, hogy fizessenek elő a *Magyar Szó*-ra. Az előfizetési árak a következők: Egész évre 28 kor., fél évre 14 kor., negyed évre 1 kor., egy hónapra 2 kor. 40 fillér.

— **Pót-lövésár.** A pápai m. kir. honvéd huszárezred jan. hó 6-án Nagy-Kanizsán katonai célokra alkalmas háttas lovakat vásárolt. A tenyészők nevezett napon reggeli 8 órakor vezethetik az eladásra szánt lovaikat a sorozó-bizottság elé. Zala-Egerszegen jan. 10-én lesz a pót-lövésár.

— **A karácsony közeledtével** felhívjuk t. olvasóink figyelmét, hogy az 1867 óta fennálló és országszerte előnyösen ismert *Benedek* Gábor és Testvére megbízható ékszerész céget (Budapest, Kossuth Lajos-ucca 17.) néhány év óta fiatal erők vezetik, akik gyönyörű szép ékszerreikkel, arany- és ezüst-áruikkal a fővárosban feltűnést keltenek. S minthogy igen jutányos árak mellett szépet és jót nyújtanak, méltán megérdemlik a közönség bizalmát és pártfogását.

— **Modern mese.** Valahol messze fényes napkeleten egy gyönyörűséges királyleány lelkének vágya támadt. Nem akarta a csillagok ragyogását lehozni a sötét mennyboltozatról, még csak valami dalias királyfit sem óhajtott a szíve: egyszerűen csak egy kertet kért felsőges apjától. Kertet, amelyben az árnyas lombok egymásra boruljanak, árnyas utakat, lugosokat, amelyek rózsa fússanak körül, csobogó szökőkutakat. . . Négy hónapig dolgozott tizenkét kertész, amíg megalkották a kertek kertjét. Nagy ünnepséget rendezett a király, meghívta a szomszéd királyokat, sok herceget, nagyvezírt. . . A főkertész vezette végig a királyleányt alabastrom keze kíséretében a nagy kert árnyas útain. Utóljára maradt a szökőkút. Színes vizugarak szöktek a magasba és a szivárvány színeivel gyöngyöztek lefelé a márványamorettek fehér testén.

— **Isteneim, de szép ez a . . .** Elakadt ajkán a szó és ájtultan rogyott a földre. Mert egy csunya nagy varangyos béka ugrott be a királyleány előtt a szökőkút kicsiny tavába. Sokáig feküdt betegen a szépséges királyleány. És nem gyógyult meg. Az ijedtség a szavát vette. Néma maradt. Napnyugatról híres tudósok jöttek és adták egymás kezébe a kilincset. De a királyleánynak a szavát nem adta vissza egyiknek a tudománya sem. És a kertész sötét börtön mélyén szenvedett. Pedig ő szegény

nem tehet arról, hogy az a szürke csunya béka ott elbujt a bokorban. Mert a béka mind ilyen. Egy jószágos öregasszony pedig addig kért, könyörgött, míg meglágyult a porkoláb szíve és beeresztette az öregasszonyt a kertészhez. A fiához. És tanácsot adott a szenvedő ifjunak. Aztán megköszönte a porkoláb jószágát és hazament. Másnap reggel a kertész a király elé kíváncskozott. Ő majd meggyógyítja a szépséges királyleányt.

— A fejeddel játszol, — mondta neki a király.

A kertész pedig bement a kék szobába, ahol patyolatágyon nyugodott a halovány királyleány. A sok tudós mindenféle orvosságot irt neki, tűzzel égették, hegyes vassal szúrták. Hiába, az csak még betegobb lett.

— Szegény, szegény királyleány — mondta a kertész és megsimogatta a bársonysima arcát. — Milyen szerencsétlen, pedig még csak huszonhat éves! . . .

A királyleány arcán rózsás pir futott el. A keble hevesen hullámzott, kinyitotta a szemét és halkán, csendülő hangon mondta:

— Még csak tizennyolc leszek! . . .

A király pedig nagy lakomát csapott. A kertész jutalma tíz arany és egy jó havanna volt.

— A régi jó időköt oly szívesen magasztaljuk és igen gyakran teljes joggal. Nevezetesen egyszerűbb igények és természetesebb táplálkozási módban bizonyára felülmúltak bennünket! Mi minden támadja meg újabb időköt idegeinket! Főlötte pedig a folyton emelkedő alkoholikus és idegizgató italok élvezete! Szorgosan ajánlható tehát ennek az ártalmas befolyásnak legalább tehetőség szerint elejét venni az oly általánosan szokássá vált babkávénak félig Kathreiner-féle Kneipp maláta-kávéval való keverése által, hogy így azt az egészségnél üdvössé tegyük. Általánosan ismert dolog, hogy ezáltal kellemes és jóízű kávéitalt nyerünk, amely az idegekre csillapítóan és erősítően hat, izgatás és gyöngítés helyett. Saját egészségének ezt az oltalmát, legalább figyelmen kívül hagyva nem szabadna senkinek sem, különösen nem szabadna egyetlen egy háziasszonynak sem késmie, ezt az egészséges honi Kathreiner-féle Kneipp maláta-kávé, az ismert eredeti csomagokban, családjának üdvére, háztartásba bevezetni és állandóan használni.

— Sárospö (galoschni) párja uraknak 1 frt 95 kr., hölgyeknek 1 frt 45 kr. Kitűnő gyártmány. Kapható: a Würzburger Jakob cégnél, Sümegben.

— A legízletesebb asztalvíz a Kristály Szent Lukácsfürdői hegyiforrás, melyet mint egészséges ásványvizet több száz orvos ajánl.

Vásároljunk itthon.

Közelegnek a karácsonyi ünnepek. A közönség már most siet a bevásárlásokkal, hogy ellássa magát az ünnepekre a háztartás különféle cikkeivel, a szeretet ajándékaival, miket karácsonyi emlékül szán s amikkel meg akarja lepni azokat az apró kicsike gyermekeket, akik olyan sovárogra, élénk vágyakozással várják: mit hoz a kis Jézuska.

Sok szép pénz vándorol ilyenkor az iparosok és kereskedők zsebébe, hisz a legszegényebb nép is rászánja filléreit, hogy magát az ünnepekre ellássa s gyermekeinek megszerezze azt az örömet, amit azok a karácsonyi ünnepétől várnak. Ez alkalomból közönségünkre kettős kötelesség vár: pártolja a magyar ipart és kereskedelmet általában és pártolja a helybelit különösen. E kötelességet hazafias csulokedetté emeli az a körülmény, hogy a magyar ipar és kereskedelem főleg a magyar közönségre támaszkodhatik. Ettől várhatja föllendülését, ez pedig fontos nemzetgazdasági érdek s anyagi boldogulásunk fundamentuma.

De szükséges, hogy a hazai ipar és kereskedelem pártolásában meglehetősen lokalpatriotizmus irányítsa a közönséget. Azért első sorban a helybeli cégekhez forduljon s ezeknél szerezze be mindazokat a szükségleteket, amelyeket csak beszerezhet. És ezt a pártolást a mi kereskedőink teljes mértékben megérdemlik. Szolidabb üzleteket keresve sem találunk, mint itthon, azért legmegalapozottabban ajánljuk őket a közönség pártfogásába. Nézzük a nevezetesebbeket, meglátogatva őket betűrendben.

Az újabb üzletek között az első egyike Bereck Gyulás. Élénk, agilis, igazi kereskedői szellemmel megáldott gazdája mindenben iparkodik a közönség igényeit kielégíteni. A háztartás mindennapi cikkein kívül különféle csomagok dús választékban kaphatók. A karácsonyi díszítéseket megszerezheti nála a közönség, nem kell érte Bécsbe, Budapestre irtálni. A téli időnyre igen célszerűek összehajtható, zsebben hordozható lámpái.

Darnay Kálmán tágas bolthelyisége dús háztartási és gazdag vaseszközeivel nagyobb városban is előkelő helyet foglalna el. Konyhai berendezések, takarékos tűzhelyek, kályhák, varrógépek, gazdasági eszközök stb. nagy választékban találhatók ebben a régi, 45 év óta fennálló üzletben. Ő árulja a helybeli és vidéki Nimródok számára a vadász-eszközöket is. E mellett a háztartás összes cikkelt beszerezhetjük nála. A kisdédek álmai cikkéért sem kell Pozsonyba vagy egyebüvé fordulni, mikor kéznél van az ő üzlete. A legfinomabb szalon-készübnél állandó raktárt tart.

Gazdag felszerelésével tűnik ki az Epstein-cég. Ez üzlet már 77 éve áll fenn. Az utolsó por-nőtől a legelegánsabb hölgyig minden aszszony beszerezheti itt ruházati iparcikkeit. A férfiak számára pedig ott áll a szabóintézet, nagyvárosias berendezéssel, gyors, pontos kiszolgálással és kitűnő kivitellel. A férfi divat összes cikkeiből is gazdag raktárt tart. Külső formájára és dús berendezésére bármelyik nagyvárosnak is elsőrendű üzlete volna.

Egyetlen üzlet városunkban Horvát Gábor nyomdája, könyv és papirkereskedése. Jutányos árakban szinte páratlan. Ez az üzlet évről-évre emelkedett berendezésben s ma már a legkényesebb nyomdai munkákat is modern eszénél és izléssel állítja elő. Gazdag raktára kiterjed minden szakbeli munkára, megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesít. Üzlete hézagot pótol városunkban, fönntartása mindnyájunk közös érdeke.

A régi cégek egyik kiválóbbja a Márkus Ignác kereskedése. Régi jó híre-neve csorbulás nélkül áll ma is, sőt folyton gyarapodik. Kitűnő áruk, pontos kiszolgálás, gazdag fölszerelés és nagy forgalom jellemzik. A cég mellett a legnagyobb garancia, hogy 51 év óta áll fenn. Ajánljuk az olvasók figyelmébe mai számunkban foglalt hirdetését.

A Darnay és Márkus régi cégek méltó társa a 41 éves Würzburger-féle kereskedés. A karácsonyi ajándékok árusításában első s majd egyedüli városunkban. Gyermekek és felnőttek számára egyképpen bő választékot találnak nála a vásárlók. A magyar gyertya és gyújtó, valamint a magyar csokoládé bevezetésében az elsőség dicsősége e céget illeti meg. A háztartás mindenféle cikkén kívül üvegáruk, edények, lámpák bő

választéka a Würzburger-cég üzletében található föl.

Mindezek a cégek szolid, de üdvös versenyt fejtenek ki, hogy a nagy közönséget minél jobban kiszolgálják. E mellett az a bazafias igyekezet jellemzi őket, hogy a magyar ipar és kereskedelem ügyét tőlök telhetőleg támogassák. Ami e tekintetben kívánni való van, az inkább a közönség büne, mert még sokkal közönyösebb, hogy sem a külföldit ne keresné abban az érthetetlen meggyőződésében, hogy csak az a jó, ami külföldről jön. A kereskedők persze a legjobb akarat ellenére is kénytelenek meghajolni a nagy közönség akarata előtt s a kívánt árut raktáron tartani, ha külföldi is. Mert a közönség a legnagyobb hatalom.

280.
1900. szám.

Hirdetmény.

Hivatkozva a 280/1900. ügyszám alatt felvett jegyzőkönyvben foglaltakra, ezennel közhírré teszem, hogy a Friedl János csáktornyai lakos korcsmáros által Epstein Vilmos A. sümegi lakostól állítólag megvett, de a kikötött határidőben át nem vett 9022 liter ezidei új bor a helyszínen és pedig 1 hordóban 3800 liter Epstein Vilmos A.-nak Sümegben levő házi pincéjében 1900. évi december hó 18-án délután 3 órakor, — míg 4 hordóban összesen 5222 liter Epstein Vilmos A.-nak a sümegi szőlőhegyben levő pincéjében ugyanaz napon délután 4 órakor mindenütt hordó nélkül nyilvános árverés útján a legtöbbet ígérőnek eladatni fog.

A vevő köteles lesz a vételárat azonnal lefizetni s a megvett bort azonnal átvenni.

Kelt Sümegben, 1900. évi december hó 12-én.

Dr. Bárdi György,
kir. közjegyző.

Horvát Gábor

könyvnyomdája, könyv- és papirkereskedése
SÜMEGEN.

Elkészít mindenféle nyomtatványokat, u. m.

művek, folyóiratok, ügyvédi nyomtatványok, gyászlapok, eljegyzési és esketési kártyák, számlák, levélpapírok és borítékok izléses kivitelenben jutányos árak mellett.

Teljes raktár körjegyzői nyomtatványokból.

SÜMEGI KÉPES LEVELEZŐ-LAPOK

dús választékban kaphatók.

Legalkalmasabb karácsonyi és ujévi ajándékok:
Ifjusági és képeskönyvek, kazetták,
képes levelező-lap albumok,
diszművek és mesekönyvek
nagy választékban.

BEREGZKY GYULA

fűszer, thea,
rum-, porcellán- és üveg-kereskedése
→+ S Ü M E G E N. +←

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy a téli időnyre minden vasárnap és hétfőn kapható a hírneves **szombathelyi frankfurter**. Továbbá folyton raktáron tartok különféle sajtokat, u. m.: **ementali, groyi, liptói juhturót, magyar szalámit**, legfinomabb **thea**, finom **thea rum** literje 1.60 fl., **Cuba rum** literje 2 kor., **Congó rum** literje 3 kor., **Jamaica rum** literje 4 kor., **legfinomabb Jamaica rum** literje 6 kor., gróf Eszterházy **cognac**, **likőrök** és saját földjében főzött valódi tiszta **törköly-, szilva- és seprő-pálinka** literenként 1.60 fl. — Saját termései boraim palackokban kaphatók.

Ugyszintén raktáron tartom Ramassetter V. Utóldai cég dessert borait, u. m.: somlói, badacsonyi, szentgyörgyhegyi és szegszárdi borokat.

Mint hogy üzletemet **üveg- és porcellán-árakkal** bővítettem, tisztelettel kérem a n. é. közönséget, hogy ebbeli szükségleteit nálam szerezze be.

Teljes tisztelettel

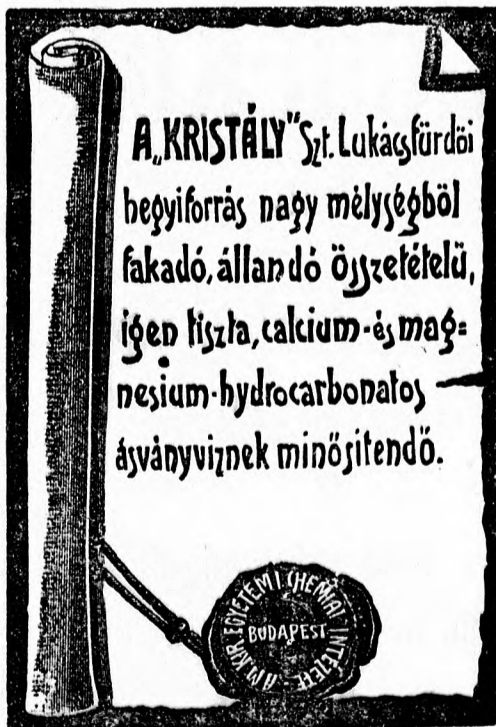
Bereczky Gyula
Sümege.

HIRDETÉSEK

miután a bélyegilleték július 1-én megszűnt,
a legjutányosabb árban
felvételnek a

SÜMEG és VIDÉKE

kiadóhivatalában.



Több száz orvos által ajánlva. Legjobb és legolcsóbb ásványvíz.

Kapható:

MÁRKUS SALAMON FIA

ezégnél,

→+ S Ü M E G E N. +←

GOLD TERÉZ

(ezelőtt NEUFELD C.)

szücs-, kalap-, cipő-, divat- és játék-áru kereskedése
Sümege.

A közeledő

karácsonyi ünnepekre

nagy választékban vannak üzletemben kiállítva mindensféle

alkalmi ajándékok

hölgyeknek és uraknak,

különböző játék gyermekeknek

azonkívül nagy mennyiségű dísz tárgy, melyeknek megtekintésére a t. érdeklődő közönséget tisztelettel meghívom.

Nagy raktárt tartok továbbá **urak, nők és gyermek cipőkben**. Dus választék **férfi és gyermek kalapok és sapkák, férfi-inges-, gallérok-, kényes-, nyakendők-, ing- és kényesgombokban**.

Nap és esernyők, vállfűzők, mindennemű **kecskék, hímzett sálak, (strei) kötények, és szobkendők** a legjutányosabb áron kaphatók.

Fogkefék, fésűk, szappan, parfüm, utibőröndök, és harisnyák szintén nagy választékban vannak raktáron.

Sárcipő párja uraknak 1 frt 95 kr., hölgyeknek 1 frt 45 kr. Kiváló gyártmány.

Sárcipő párja uraknak 1 frt 95 kr., hölgyeknek 1 frt 45 kr. Kiváló gyártmány.

Sárcipő párja uraknak 1 frt 95 kr., hölgyeknek 1 frt 45 kr.

Kiváló gyártmány.

FRISCH SAMU

aranyműves, mű-órák és látszerész

KESZTHELYEN,

FŐ-UTCA, (SCHWEIGER-féle HÁZ.)

A közelgő

karácsonyi ünnepekre

legcélyszerűbb ajándéknak ajánl

arany, ezüst, óra és műtárgyakat,

melyeket

a párisi világkiállításon

személyesen vásárolt be.

Elvállal órajavításokat 3 évi jótállás mellett.

Készít arany és ezüst tárgyakat és mindenféle véséseket.

Becserél régi ezüstöt és aranyat új tárgyakra.

Vidéki megrendeléseket pontosan elintézi.

Képes árjegyzéket ingyen küld.

Nyilvános köszönet.

Wilhelm Ferenc gyógyszerész urnak Neunkirchen, Alsó-Ausztria. Feltalálója a csúsz és köszvény-ellenes vertisztító teának.

Vertisztító csúsz és köszvény ellen

Hogy jelen alkalommal a nyilvánosság elé lépek, teszem ezt azért, mert 1-ször kötelességemnek tartom, hogy Wilhelm Ferenc gyógyszerész urnak Neunkirchenben, köszönetemet nyilvánítsam azon szolgálataiért, melyekkel fájdalmas köszvényemet vertisztító teájával enyhítette; 2-szor azért, hogy mind a kórnak figyelmét, kik köszvény és e tűzben szenvednek, e kitűnő teára felhívjam.

Lehetetlen a fájdalmat leírni, mit 3 év óta időváltozásoknál szenvedtem és amelyektől semmilyen gyógyszer, sem pedig a Badeni kenőfürdő használata nem mentett meg. Én zaka nem tudtam aludni, étvágyam szorulatást csökkent és testi erőm is meggyöngyös. Felmentett tea 4 heti használata után fájdalmaim elmúltak, sőt 6 hét óta a test nem szom, mégis bármint megszüntnek és testi erőmet javítanak mondhatom. Akik hasonló bajban szenvednek forduljanak e kitűnő teához, és bizton hiszem, hogy Wilhelm Ferenc urat örökké áldani fogják.

Teljes tisztelettel

II. Butschin-Streitfeld gróf
1-7 főhadnagy neje.

Minőség és áruk döntenek

karácsonyi ajándékok

megválasztásánál. E HÉTEN rendkívüli áreszállítás mellett kerülnek eladásra divatos és jó minőségű

női kelmék, színes, tenis és plüs pargetok, casanok, mosó kelmék, gyapot és plüs kendők, gallérok, kézelők, nyakkendők s még többféle szép áruk

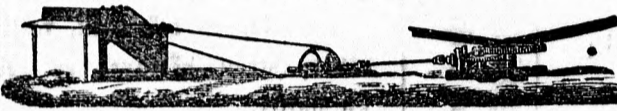
MÁRKUS SALAMON FIA

cégnél,

SÜMEGEN.

STERN ÉS KARDOS, ZALA-SZENT-GRÓT.

Van szerencsénk ezennel értesíteni, hogy Zala-Szent-Gróton a türjei-ucca végén gépijavító- és lakatosműhelyt, érezöntödét, gazdasági- és varrógép raktárt



nyitottunk; azt kiválóan képzett gépész vezetésére bízva, olismert nagygyárakból kikerült munkásokkal s a technika legújabb vívmányainak megfelelő gépekkel szereltük fel.

Elvállalunk minden ezen szakmába vágó munkát gyors, pontos és szakszerű teljesítéssel; vaszertergályozásokat, épület-lakatos munkákat, mindenféle gazdasági és varrógépek kijavítását, egyes alkatrészek kiegészítését és kicserélését.

A mezőgazdaságban s iparvállalatokban használt mindenemű gépek, gépalkatrészek, kovács- és lakatos szerszámok, gépszijak, rosták, vetőgépek, morzsolók, szecskavágók, cséplőgépek, ékek, talpigák, boronák, tizeges mérlegek, konkolyozók, repavágók, borprések s ezek alkatrészei stb. lehető legjutányosabb áron kaphatók. — Kő- és faezén, gépolaj, kocsikenőcs, ponyvák, zsákok, legjobb minőségű fűkeszák, szecskavágók, repavágók-kések, takarmányvágó kaszák, présesapok stb. legolcsóbban vásárolhatók nálunk.

Rézágyak (Lagerok) minták után gyorsan elkészítetnek. — Varrógépek használatát és kezelését bárkivel néhány óra alatt elsajátíttatjuk.

Főelvünk: olcsó árak, kedvező feltételek, szolid és pontos kiszolgálás.

Magunkat a n. é. közönség szíves pártfogásába ajánlván, maradunk

kitűnő tisztelettel

STERN és KARDOS.

Eladó vagy bérbeadó ház.

A Flórián-téri Fejes-féle ház, mely vendéglőnek vagy üzlethelyiségnek igen alkalmas,

szabad kézből jutányos feltételek mellett eladó vagy bérbeadó.

Közelebbi felvilágosítással szolgál:
TÓTH MIKLÓS vendéglős GYULAKESZIN.

Partoljuk a magyar ipart!

Legjobb Csontlelvélpapír

„Adria”

HAZAI GYÁRTMANY!

Versenyez a külföld elsőrendű készítményeivel

A parisi kiállításon az „Arany érem”-mel kitüntetve.

KÉSZÍTI

RIGLER JÓZSEF EDE

PAPIRNEGYVÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

BUDAPESTEN.

KAPHATÓ:

HORVÁT GÁBOR-nál SÜMEGEN.

Karácsonyi ajándékok

hölgyeknek és uraknak,

továbbá

mindenféle játék gyermekeknek.

Karácsonyfa díszítések

dús választékban,

bonbonok, thea, rum és thea-sütemények

a legjutányosabb áron

Würzburger Jakob cégnél

SÜMEGEN

kaphatók.